

Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 137 (2016)
Heft: 11-12

Rubrik: Vœux de la présidente

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 19.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Chères apicultrices, chers apiculteurs,

L'année 2016 nous a apporté un certains nombres de surprises.

Les anciens l'avaient prédit: année bissextile, rien de bon ! Cette période de l'année, l'automne est, pour nous apiculteurs, importante: retrouverons-nous nos colonies au printemps?...

L'apiculture ne se limite pas seulement, comme certaines personnes le laissent entendre, à la production de miel. Les enjeux sociaux, économiques et environnementaux sont bien réels.

De nombreux défis seront à relever en 2017, mais c'est ensemble, fort de la sagesse et des connaissances de chacune et de chacun, que nous ferons avancer la cause apicole.

Je vous souhaite ainsi qu'à vos proches de joyeuses fêtes de fin d'année et mes meilleurs vœux apicoles pour 2017.

Je vous offre ce poème de Ph. Wilmart.

Bien à vous.

Votre présidente : Sonia



L'AUTOMNE

Au soir de l'année,
Alors que le soleil s'éteint,
Vers une nuit sans fin,

La vie se retire,
Comme un voile,
Attiré vers les étoiles.

Les arbres couleurs vermeilles,
Se découvrent lentement,
Au rythme du vent.

Pendant que les abeilles,
Fatiguées par le labeur,
Se resserrent entre sœurs.

